

NOUS AVONS LU

ÉDUCATION & PÉDAGOGIES n° 5

Mars 1990 : INFORMATIQUE 90 - coordonné par Joëlle MILLIEN-HEUDRON - CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES PEDAGOGIQUES - C.I.E.P 1 - avenue Léon Journault - 92311 Sèvres Cédex - tél. 45 07 60 00 - (112 pages, 45 F)

Cette jeune revue (son premier numéro date de mars 1989) a pris le relais des Amis de Sèvres qui sont ses lettres de noblesse et dont l'origine remonte à 1949. Le numéro consacré à l'INFORMATIQUE 90 témoigne de l'intérêt manifesté par le C.I.E.P. pour les technologies nouvelles, après le numéro spécial des Amis de Sèvres « INFORMATIQUE ET ENSEIGNEMENT DES LANGUES » (juin 1986) et le numéro spécial du Français dans le monde « NOUVELLES TECHNOLOGIES ET ENSEIGNEMENT DES LAN_GUES » (septembre 1988).

Cette fois, l'approche est plus globale ; la dominante reste le domaine des pratiques langagières mais elle est resituée dans la problématique générale de l'introduction des outils informatiques dans l'enseignement.

Une première série d'articles aborde les situations actuelles et les perspectives dans le système éducatif français. Sans être exhaustif, ce tour d'horizon donne des éclairages intéressants de l'école (F. BOULE) à l'université (J. ARSAC, M. GROSS). En écho, on peut lire un point de vue sur le rapport GRANDBASTIEN, les propositions de l'EPI et une première estimation sur une enquête internationale consacrée à l'usage de l'ordinateur dans l'enseignement.

Les nouveautés technologiques foisonnent en informatique. Trois d'entre elles sont décrites avec sobriété, en mettant en évidence les applications que peuvent en attendre les enseignants (carte vocale, image de synthèse et CD-Rom).

La troisième section rend compte d'expériences et de produits logiciels utilisés dans les classes, au contact des réalités de l'apprentissage : on y développe surtout les aspects favorables à l'initiative des apprenants et les apports de l'interactivité comme moteur de l'autonomie.

LOGICIELS ÉDUCATIFS DE FRANÇAIS

Recensement analytique dirigé par Mylène GARRIGUES - CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES PEDAGOGIQUES - C.I.E.P. - 1, avenue Léon Journault - 92311 Sèvres Cédex - Tél. 45 07 60 00 - (204 pages, 95 F)

De par sa vocation internationale, le C.I.E.P. est souvent interrogé sur les productions informatiques disponibles pour l'enseignement du français langue étrangère (le Fle, comme on dit dans le métier). Déjà, en 1984, une enquête avait été engagée par le CREDIF pour inventorier ce qui se faisait de par le monde mais les réponses faisaient surtout état d'expérimentations ou de projets.

Cette fois, pour informer clairement les usagers sur *l'existant*, il fallait décrire et, si possible, tester les didacticiels de Fle ou de français langue maternelle utilisables en Fle. Avec un groupe d'enseignants pour rechercher, visionner, analyser, Mylène GARRIGUES s'est attelée à cette lourde tâche pour composer, finalement, un large panorama du "paysage du logiciel éducatif de français".

Les productions disponibles, en France mais aussi à l'Etranger, sur Compatibles PC mais aussi sur d'autres machines, sont recensées et décrites selon des rubriques très fonctionnelles : machine utilisée, configuration, domaine, type (fermé, ouvert, outil...), activité (lecture, compréhension...), auteur, éditeur/ distributeur, prix. Toutes les informations disponibles et mises à jour jusqu'en décembre 1989 pour près de 200 logiciels ont été rassemblées pour faciliter le choix et la décision d'achat.

Aux fiches descriptives, rassemblées dans la première partie de l'ouvrage, s'ajoutent des analyses détaillées pour une quarantaine de logiciels qui ont paru représentatifs (commentaire technique, description, commentaire pédagogique).

C'est plus le point de vue descriptif qu'évaluatif qui a été retenu par les rédacteurs et l'objectif n'était pas de faire un "hit parade" ou un "comparatif". On n'en est pas encore là dans un domaine encore très

jeune. Le lecteur peut déjà se faire une idée plus précise du produit - ce qui n'est pas toujours le cas en consultant les catalogues où les pochettes des éditeurs.

Il faut souhaiter que des documents aussi maniables se multiplient, qu'ils soient rassemblés et consultables à distance (Minitel ou banques de données mises à jour régulièrement), en attendant des dispositifs plus souples encore permettant de consulter le logiciel lui-même avant de l'acheter, comme on feuillette un ouvrage dans une librairie.